

SPN 4713 (sección 1373)

LA ADQUISICIÓN DE SEGUNDAS LENGUAS

lunes, miércoles, viernes ~ período 4
Weil Hall, #238



INFORMACIÓN de CONTACTO

Instructora: Dra. Gillian Lord

Oficina: 170A Daurer Hall

Correo: glord@ufl.edu

Teléfono: 352.273.3749

Horas de consulta: lunes 9am-10am; martes, 9am-11am; o por cita previa

DESCRIPCIÓN del CURSO

Se denomina segunda lengua al idioma no nativo de una persona, es decir, a cualquier idioma diferente del/de los idioma(s) materno(s). En general se refiere a las aprendidas después del período crítico de adquisición (i.e., la pubertad) por una persona tras ser un hablante competente de su lengua materna. En esta clase investigamos las teorías y los procesos involucrados en esta adquisición, con un enfoque en el aprendizaje del español por hablantes de otras lenguas (generalmente, pero no siempre, el inglés). En general, la adquisición de segundas lenguas (ASL) se refiere a los varios contextos en los cuales ocurren este aprendizaje (entornos naturales, aulas, en programas en el extranjero, incluso por ordenador), y tocamos todos estos temas en esta clase.

METAS Y OBJETIVOS

Al cumplir con los requisitos de este curso, se espera que:

- Conocerás los conceptos básicos del estudio de la adquisición de lenguas segundas
- Aprenderás los datos particulares al español para poder describir el proceso de la adquisición de varias estructuras lingüísticas
- Mejorarás tus destrezas analíticas al leer artículos originales sobre diversos temas
- Desarrollarás tus habilidades críticas para poder analizar datos empíricos
- Seguirás perfeccionando los aspectos orales y aurales de tu español

TEXTOS REQUERIDOS

1. Texto principal (a comprar):

- Lafford & Salaberry (Eds.) *Spanish Second Language Acquisition: State of the Science*. Washington, D.C.: Georgetown University Press. 2003. ISBN: 0-87840-907-6.

2. Lecturas adicionales (disponibles en Canvas):

- Bybee, J. (2008). Usage-Based Grammar and Second Language Acquisition. In P. Robinson & N. C. Ellis (Eds.), *Handbook of Cognitive Linguistics and Second Language Acquisition*, pp. 216-236. New York: Routledge.
- Isabelli-García, C., Bown, J., Plews, J. & Dewey, D. (to appear 2018). State of the Art Paper: Language Learning and Study Abroad. *Language Teaching*, 1-48.
- Segalowitz, N., Freed, B., Collentine, J., Lafford, B., Díaz-Campos, M. (2004). A Comparison of Spanish Second Language Acquisition in Two Different Learning Contexts: Study Abroad and the Domestic Classroom. *Frontiers: The Interdisciplinary Journal of Study Abroad*, 10: 1-18.

CALIFICACIÓN

CALCULACIÓN DE LA NOTA

Las clases en el Department of Spanish and Portuguese Studies se califican según esta escala:

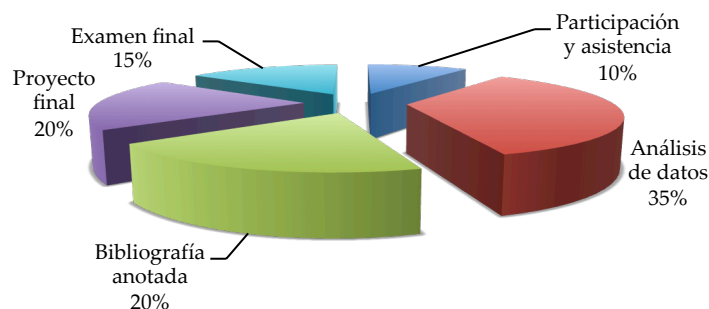
A = 100-93	C(S) = 76-73
A- = 92-90	C-(U) = 72-70
B+ = 89-87	D+ = 69-67
B = 86-83	D = 66-63
B- = 82-80	D- = 62-60
C+ = 79-77	E = 59-0

NOTE: A grade of C- will not be a qualifying grade for major, minor, Gen Ed, Gordon Rule or Basic Distribution Credit courses. For further information regarding passing grades and grade point equivalents, please refer to the Undergraduate Catalog at <https://catalog.ufl.edu/ugrad/current/regulations/info/grades.aspx>.

COMPONENTES DEL CURSO

Hay cinco componentes calificados del curso:

1. Participación y asistencia = 10%
2. Análisis de datos = 35%
3. Bibliografía anotada = 20%
4. Proyecto final = 20%
5. Examen final = 15%



Cada uno se describe en más detalle a continuación.

1. PARTICIPACIÓN Y ASISTENCIA (10%)

El éxito de esta clase depende de la preparación y la participación activa de cada estudiante.

Evaluaré tu participación en el curso aproximadamente cada dos o tres semanas, considerando aspectos, entre otros, como lo siguiente:

- Prestar atención y mantener interés en el tema
- Portarte de manera respetuosa y profesional con los compañeros de clase
- Ofrecer reacciones, pensamientos, opiniones en clase
- Hacer preguntas durante la clase
- Asistir a las horas de consulta
- Compartir lecturas y otros recursos de interés (con la profesora y/o los compañeros)
- Ayudar a los compañeros cuando piden ayuda o muestran falta de comprensión
- Hacer un impacto positivo en la clase y nuestra comunidad
- Tus notas en mini-pruebas (“pop quizzes”) sobre las lecturas y las tareas
- Etc.

Asignaré las notas de participación, utilizando la rúbrica en Canvas, seis veces durante el semestre en las fechas indicadas en el calendario.

Una nota sobre la asistencia: Para participar en el curso y con la clase, es imprescindible que estés *en* clase, y por eso hay una política de asistencia. Claro que se permiten ausencias que caen debajo de lo que se excusa por la universidad (ver sección de POLÍTICAS más abajo), pero sólo se permiten **TRES (3)** ausencias sin justificación. A partir de la 3ª ausencia sin justificación, se bajará el promedio de Participación por 3 puntos. Las ausencias los últimos tres días se clase no se excusarán bajo ninguna circunstancia.

2. ANÁLISIS DE DATOS (5 x 7%) = 35%

La mejor manera de entender y analizar la adquisición de una segunda lengua es examinarla de primera mano. Para hacer esto, a cada estudiante se le asignará un grupo de 3-4 personas (ver grupos en Canvas), con el cual trabajarás en los análisis de datos a lo largo del semestre. A cada grupo le corresponde un archivo, que contiene unos datos verdaderos de un aprendiz de español (ver tabla).

Grupo	Participante	Nivel	Género	Habla libre (minutos)	Lectura (minutos)
Grupo 1	#106	SPN2201	hombre	2:44	1:42
Grupo 2	#186	SPN3300	mujer	3:25	2:58
Grupo 3	#221	SPN4780	hombre	2:49	2:20
Grupo 4	#167	SPN3300	mujer	2:30	2:48
Grupo 5	#268	SPN4780	hombre	2:22	2:23
Grupo 6	#196	SPN3300	mujer	2:30	1:55
Grupo 7	#195	SPN3300	mujer	4:24	2:01
Grupo 8	#48	SPN1131	mujer	2:00	3:28

La tarea del grupo será analizar estos datos según el aspecto de lengua/adquisición que nos hemos venido estudiando (1. Fonética/fonología; 2. Tiempo/aspecto; 3.

Sintaxis/subjuntivo; 4. Clíticos; 5. Léxico). El análisis consiste en una presentación oral delante de la clase, con algún documento de apoyo (sea una presentación con diapositivas, sea un documento de *handout*, etc.); también se entregará ese documento, sea cual sea su formato, en Canvas.

La presentación consistirá en:

- Identificar áreas problemáticas (dentro del tema) para el aprendizaje
- Notar variabilidad (o sea, ¿comete el error siempre o solo a veces?)
- Proveer ejemplos (del archivo oral y/o por transcripción escrita) de los problemas (y, si es aplicable, de las instancias en que *no* tiene problemas)
- Hipotetizar sobre las posibles causas de los errores observados

No será necesario citar directamente otras fuentes escolásticas, pero el análisis debe demostrar su conocimiento de la materia de clase.

OJO: La nota del análisis se le asigna al grupo entero, sin diferenciar entre quién haya hecho qué trabajo. Por esta razón es imprescindible que el grupo aprenda a funcionar en equipo. El poder trabajar con compañeros y colegas es una destreza de máximo valor en el mundo real, en cualquier profesión. Además, será necesario comunicarse y hasta reunirse fuera de la clase, y así sugiero que los miembros de los grupos se pongan en contacto temprano en el semestre para arreglar esto. Si hay problemas irreconciliables en el grupo, habrá que notificarme *antes* de entregar cualquier trabajo; los problemas que se descubren después de la calificación se pueden intentar remediar, pero no pueden tener ningún efecto en la nota.

3. BIBLIOGRAFÍA ANOTADA (5 X 4%) = 20%

Uno de los objetivos del curso es prepararte para leer artículos y otras publicaciones profesionales en el campo de ASL. Para cumplir con esa meta, mantendrás una Bibliografía Anotada, lo cual requiere que leas artículos académicos y, además, que los anotes. La anotación es un resumen, pero además es de carácter crítico, destacando los puntos fuertes y las debilidades, indicando si estás o no de acuerdo con las conclusiones, y por qué, etc. Tendrás que leer cinco (5) artículos académicos, uno por cada uno de los temas principales que abrochamos: Fonética/Fonología; Sintaxis/Morfología; Léxico; Pragmática; y Estudios en el Extranjero. En la sección de Bibliografía de este documento se encuentran una lista de 20 artículos de los cuales puedes escoger (4 en cada tema). Si encuentras otro artículo que te gustaría incluir en tu Bibliografía en vez de uno de esta lista, tendrás que pedir permiso de antemano; NO se podrán usar artículos que leas o que hayas leído en otra clase.

Para cada entrada en la Bibliografía Anotada se calificará el contenido, el formato y el lenguaje (ver la rúbrica en Canvas). Se entregará en Canvas un documento con las 5 anotaciones juntas para el 27 de noviembre, pero sugiero que vayas trabajando en la Bibliografía a lo largo del semestre.

Para los que quieran saber más sobre cómo escribir una bibliografía anotada, les recomiendo este recurso, de la biblioteca de la Universidad de Cornell:

<https://olinuris.library.cornell.edu/ref/research/skill28espanol.htm>.

4. PROYECTO FINAL = 20%

El propósito del trabajo final es proveer la oportunidad de diseñar una investigación en la cual exploras algún aspecto de la adquisición del español como segunda lengua, y así el proyecto final consiste en la propuesta de un trabajo de investigación que se pudiera llevar a cabo. Deberías pensar en los temas y las lecturas que te hayan interesado a lo largo del semestre y pensar, por ejemplo, en lo siguiente:

- ¿Cómo aprenden los no-nativos a producir X rasgo?
- ¿Cuál es el efecto de la primera lengua en la segunda?
- ¿Qué factores contribuyen a la producción de [aspecto X en] una L2?
- ¿Por qué es importante que los no-nativos aprendan X?
- ¿Cómo podrían aprender [X] mejor?
- Etc.

La propuesta consistirá en los siguientes elementos (escritos todos en español):

- i. Un **abstracto**, que resume el estudio de manera sucinta (unas 150 palabras).
- ii. Una **introducción**, que presenta el tema y plantea el problema (o sea, justifica el estudio propuesto). En esta sección o en otra también hay que incluir unas **preguntas de investigación** concretas y factibles.
- iii. Una **revisión de estudios previos**, que resume con un ojo crítico lo que ya se sabe y al mismo tiempo sitúa el estudio propuesto dentro del campo; también debe incluir información sobre el **marco teórico**.
- iv. Una sección de **metodología**, que explica cómo se llevaría a cabo el estudio. La metodología incluye: la descripción de: los participantes; las tareas; el procedimiento; los datos que se colectarían; y el método que se usaría para analizarlos. [OJO – ¡Hay que diseñar las tareas e incluirlas!]
- v. Una **conclusión**, que ofrece algunas hipótesis sobre los posibles resultados, y resume la importancia del estudio; también debe ofrecer limitaciones y/o ideas para estudios futuros.

La nota del proyecto final se calculará según la rúbrica en Canvas, que toma en cuenta los siguientes aspectos: abstracto; introducción (planteamiento del problema); evaluación de la literatura previa; metodología, conclusiones; redacción y estilo.

5. EXAMEN FINAL = 15%

El examen final será acumulativo y evaluará las teorías y los conceptos más importantes del curso. No solamente será necesario haber leído y entendido la material a lo largo del curso, sino que también tendrás que haber pensando y reaccionado de manera crítica a ella. El formato incluirá preguntas de elección múltiple, respuesta corta, y respuesta de ensayo.

El examen final tendrá lugar en el aula normal el día 14 de diciembre, de 12:30-2:30pm, según el horario del Registrar (<https://registrar.ufl.edu/soc/201708/finalexamsched.html>); pero existen otras posibilidades de administrarlo, las cuales hablaremos en clase la primera semana.

CALENDARIO

Este calendario se puede modificar por razones pedagógicas o logísticas. Siempre que sea posible, se comunicará con anticipación todo cambio.

FECHA	TEMA	LECTURAS Y TAREAS
21 agosto	Presentaciones e información básica	--
23 agosto	Plan de estudios, metas	--
25 agosto	¿Qué creemos de la ASL?	--
28 agosto	Teorías: Generativas	Texto capítulo 7
30 agosto	Teorías: Cognitivas	Texto capítulo 8
1 septiembre	Teorías: Basadas en el uso	Bybee 2010 Nota de participación #1
4 septiembre	LABOR DAY – NO HAY CLASE	--
6 septiembre	Teorías: Socioculturales	Texto capítulo 9
8 septiembre	Síntesis; Presentación de datos	--
11 septiembre	Estudios: fonética/fonología	Texto capítulo 1
13 septiembre	Estudios: fonética/fonología	Texto capítulo 1
15 septiembre	Análisis de datos 1: fonética/fonología	Presentación Grupos 1, 2, 3, 4
18 septiembre	Análisis de datos 1: fonética/fonología	Presentación Grupos 5, 6, 7, 8 Nota de participación #2
20 septiembre	Estudios: tiempo/aspecto	Texto capítulo 2
22 septiembre	Estudios: tiempo/aspecto	Texto capítulo 2
25 septiembre	Análisis de datos 2: tiempo/aspecto	Presentación Grupos 8, 7, 6, 5
27 septiembre	Análisis de datos 2: tiempo/aspecto	Presentación Grupos 4, 3, 2, 1
29 septiembre	Estudios: sintaxis/subjuntivo	Texto capítulo 3
2 octubre	Estudios: sintaxis/subjuntivo	Texto capítulo 3 Nota de participación #3
4 octubre	Análisis de datos 3: sintaxis/subjuntivo	Presentación Grupos 3, 4, 5, 6
6 octubre	HOME COMING – NO HAY CLASE	--
9 octubre	Análisis de datos 3: sintaxis/subjuntivo	Presentación Grupos 7, 8, 1, 2
11 octubre	Estudios: clíticos	Texto capítulo 4
13 octubre	Estudios: clíticos	Texto capítulo 4
16 octubre	Análisis de datos 4: clíticos	Presentación Grupos 6, 1, 5, 2
18 octubre	Análisis de datos 4: clíticos	Presentación Grupos 3, 7, 4, 8
20 octubre	Estudios: léxico	Texto capítulo 5
23 octubre	Estudios: léxico	Texto capítulo 5 Nota de participación #4
25 octubre	Análisis de datos 5: léxico	Presentación Grupos 1, 3, 5, 7
27 octubre	CONFERENCIA – NO HAY CLASE	Tarea de programa de HLS
30 octubre	Análisis de datos 5: léxico	Presentación Grupos 2, 4, 6, 8
1 noviembre	Estudios: pragmática	Texto capítulo 6
3 noviembre	Estudios: pragmática	Texto capítulo 6
6 noviembre	Tema adicional: estudios en el extranjero	Segalowitz, et al. 2004
8 noviembre	Tema adicional: estudios en el extranjero	Isabelli-García, et al. 2018
10 noviembre	VETERAN'S DAY – NO HAY CLASE	--

FECHA	TEMA	LECTURAS Y TAREAS
13 noviembre	Discusión sobre el proyecto final	Traer a clase ideas, dudas, etc. Nota de participación #5
15 noviembre	CONFERENCIA – NO HAY CLASE	Diseñar/desarrollar proyecto
17 noviembre		
20 noviembre	DIA LIBRE – NO HAY CLASE	{Tarea en Canvas sobre proyecto}
22 noviembre	THANKSGIVING – NO HAY CLASE	--
24 noviembre		
27 noviembre	Taller	Entregar Bibliografía Anotada Traer preguntas de investigación a clase
29 noviembre	Taller	Traer abstracto a clase
1 diciembre	Presentaciones finales	--
4 diciembre	Presentaciones finales	--
6 diciembre	Presentaciones finales	-- Nota de participación #6
11 diciembre	Fecha de entrega del trabajo final	
14 diciembre	Examen Final (12:30pm-2:30pm, 238 Weil)	

BIBLIOGRAFÍA

Estas lecturas son las opciones para las entradas en la Bibliografía Anotada. Se encuentran en Canvas, en el archivo "Bibliografía". Recuerda que hay que escoger un artículo de cada área.

Fonética/Fonología

- Face, T. & Menke, M. (2009). Acquisition of the Spanish Voiced Spirants by Second Language Learners. In J. Collentine (Ed.), *Selected Proceedings of the 11th Hispanic Linguistics Symposium*, 39-52. Somerville, MA: Cascadia Proceedings Project.
- Kissling, E. M. (2013). Teaching Pronunciation: Is Explicit Phonetics Instruction Beneficial for FL Learners? *The Modern Language Journal* 97(3): 720-
- Lord, G. (2008). Podcasting Communities and Second Language Pronunciation. *Foreign Language Annals* 41(2): 364-379.
- Olson, D. (2014). Benefits of Visual Feedback on Segmental Production in the L2 Classroom. *Language Learning and Technology*, 18(3): 173-192.

Sintaxis/Morfología

- Hertel, T. (2003). Lexical and Discourse Factors in the Second Language Acquisition of Spanish Word Order. *Second Language Research* 19(4): 273-304.
- Liskin-Gasparro, J. (2000). The use of tense-aspect morphology in Spanish oral narratives: Exploring the Perceptions of Advanced Learners. *Hispania* 83(4): 830-844.
- Kanwit, M. & Geeslin, K. (2014). The Interpretation of Spanish Subjunctive and Indicative Forms in Adverbial Clauses. *Studies in Second Language Acquisition* 36: 487-533.
- Salaberry, M. R. (2011). Assessing the effect of lexical aspect and grounding on the acquisition of L2 Spanish past tense morphology among L1 English speakers. *Bilingualism: Language and Cognition* 14(2): 184-202.

Léxico

- Alarcón, I. (2004). The sequential acquisition of L2 Spanish gender marking: Assignment and agreement. *Indiana University Linguistics Club Working Papers Online*, 4, Article 7. Retrieved from <https://www.indiana.edu/~iulcwp/>
- Eddington, D. (2000). Spanish Stress Assignment within the Analogical Modeling of Language. *Language* 76(1): 92-109.
- Lord, G. (2007). The Role of the Lexicon in Learning Second Language Stress Patterns. *Applied Language Learning* 17(1-2): 1-14.
- Núñez Román, F. (2015). The Lexicon Acquisition Process: Simple Lexicon Opposed to Phraseological Units in Spanish. *Procedia – Social and Behavioral Sciences*, 178: 175-179.

Pragmática

- Czerwionka, L. & Cuza, A. (2017). Second Language Acquisition of Spanish Service Industry Requests in an Immersion Context. *Hispania* 100(2): 239-260.
- García, C. (1996). Teaching Speech Act Performance: Declining an Invitation. *Hispania* 79(2): 267-279.
- Pearson, L. (2006). Patterns of Development in Spanish L2 Pragmatic Acquisition: An Analysis of Novice Learners' Production of Directives. *Modern Language Journal*, 90(4): 473-490.
- Shively, R. (2010). From the Virtual World to the Real World: A Model of Pragmatics Instruction for Study Abroad. *Foreign Language Annals* 43(1): 105-137.

Estudios en el Extranjero

- Diaz Campos, M. (2004). "Context of Learning in the Acquisition of Second Language Phonology." *Studies in Second Language Acquisition* 26(2): 249-273.
- Isabelli-Garcia, C. (2010). Acquisition of Spanish gender agreement in two learning contexts: Study abroad and at home. *Foreign Language Annals* 43(2), 289-303.
- Knouse, S. (2012). The Acquisition of Dialectal Phonemes in a Study Abroad Context: The Case of Castilian Theta. *Foreign Language Annals* 45(4): 512-542.
- Lord, G. (2010). The Combined Effects of Instruction and Immersion on Second Language Pronunciation. *Foreign Language Annals* 43(3): 488-503.

POLÍTICAS UNIVERSITARIAS Y RECURSOS

Use of Spanish in Class

Following departmental policy, this course is taught *in Spanish*. Although the vast majority of material available in the field of Hispanic linguistics is published in English, and we will read it in English, course discussions, projects and all work will be completed in Spanish. Research in language teaching and learning has shown that language instruction must provide significant levels of meaningful communication and interactive feedback in the target language in order for students to develop language and cultural proficiency. The **American Council on the Teaching of Foreign Languages** recommends that language educators and their students use the target language as exclusively as possible (at least 90%) at all levels of instruction. The Department of Spanish and Portuguese Studies follows this recommendation in all coursework.

Attendance and make-ups

Requirements for class attendance and make-up exams, assignments, and other work in this course are consistent with university policies that can be found in the online catalog at:
<https://catalog.ufl.edu/ugrad/current/regulations/info/attendance.aspx>.

Accommodations

Students requesting classroom accommodation must first register with the Dean of Students Office. The Dean of Students Office will provide documentation to the student who must then provide this documentation to the Instructor when requesting accommodation. For more information see <http://www.dso.ufl.edu/drc>.

Course Evaluations

Students are expected to provide feedback on the quality of instruction in this course based on 10 criteria. These evaluations are conducted online at <https://evaluations.ufl.edu>. Evaluations are typically open during the last two or three weeks of the semester, but students will be given specific times when they are open. Summary results of these assessments are available to students at <https://evaluations.ufl.edu/results>.

Academic Integrity

Suggested wording: "UF students are bound by The Honor Pledge which states, "We, the members of the University of Florida community, pledge to hold ourselves and our peers to the highest standards of honor and integrity by abiding by the Honor Code. On all work submitted for credit by students at the University of Florida, the following pledge is either required or implied: "On my honor, I have neither given nor received unauthorized aid in doing this assignment." The Honor Code (<http://www.dso.ufl.edu/sccr/process/student-conduct-honorcode/>) specifies a number of behaviors that are in violation of this code and the possible sanctions. Furthermore, you are obligated to report any condition that facilitates academic misconduct to appropriate personnel. If you have any questions or concerns, please consult with the instructor or TAs in this class.

Procedure for Conflict Resolution

Any classroom issues, disagreements or grade disputes should be discussed first between the instructor and the student. If the problem cannot be resolved, please contact the Undergraduate Coordinator or the Department Chair. Be prepared to provide documentation of the problem, as well as all graded materials for the semester. Issues that cannot be resolved departmentally will be referred to the University Ombuds Office (<http://www.ombuds.ufl.edu>; 392-1308) or the Dean of Students Office (<http://www.dso.ufl.edu>; 392-1261). For further information refer to https://www.dso.ufl.edu/documents/UF_Complaints_policy.pdf.

Resources Available to Students

Health and Wellness

- *U Matter, We Care*: umatter@ufl.edu; 392-1575
- *Counseling and Wellness Center*: <http://www.counseling.ufl.edu/cwc/Default.aspx>; 392-1575
- *Sexual Assault Recovery Services (SARS)*: Student Health Care Center; 392-1161
- *University Police Department*: <http://www.police.ufl.edu/>; 392-1111 (911 for emergencies)

Academic Resources

- *E-learning technical support*: Learningsupport@ufl.edu; <https://lss.at.ufl.edu/help.shtml>; 352-392-4357 (opt. 2)

- *Career Resource Center*: Reitz Union; <http://www.crc.ufl.edu/>; 392-1601
- *Library Support*: <http://cms.uflib.ufl.edu/ask>
- *Teaching Center*: Broward Hall; 392-2010 or 392-6420
- *Writing Studio*: 302 Tigert Hall; <http://writing.ufl.edu/writing-studio/>; 846-1138

Dear Spanish and Portuguese Majors:

The UF Board of Trustees has mandated that undergraduate degree programs assess their effectiveness, with the goal of providing feedback that will allow for continual improvement of these programs.

The vehicle for these assessments is the **Academic Learning Compact (ALC)**, which specifies the skills that majors are expected to achieve. These skills are called **Student Learning Outcomes (SLOs)**.

The Spanish and Portuguese SLOs are explained below, and can also be found online:

<http://www.spanishandportuguese.ufl.edu>).

- 1. Knowledge of and ability to interpret cultural correlates, literary production and/or linguistic structure of texts written in Spanish/Portuguese.**
- 2. Competence in written Spanish/Portuguese, including knowledge of grammar, vocabulary, orthography and appropriate stylistic conventions.**
- 3. Communicative competence in spoken Spanish/Portuguese, including the ability to understand the spoken language, speak with correct grammar, vocabulary and pronunciation, and use appropriate registers.**

The ALC process requires departments to assess and report on the skills achieved by each of their majors. To be certified for graduation with a Spanish or Portuguese major, students must undergo **Individual Student Assessments (ISAs)**, i.e. must fulfill the following

- 1. Satisfy the Florida statutes for the College-Level Academic Skills Requirement*
- 2. Complete requirements for the baccalaureate degree, as determined by faculty*
- 3. Satisfactorily complete an assignment in a 4000-level course that includes the written analysis of a text according to its cultural, literary and/or linguistic content (the text analyzed and the analysis will be in Spanish/Portuguese) and an oral presentation and discussion conducted in Spanish/Portuguese.*
[refer to Canvas for the grading rubric]

As of Fall 2010, all Spanish/Portuguese majors are required to complete the third ISA in one 4000-level course (excluding SPN 4420, SPN 4314, and POR 4420). Since this ISA must be completed only once, *students must choose the course in which they plan to satisfy this requirement and inform the course instructor by the end of the third week of classes. The instructor will incorporate the ISA into the students' syllabus and grade calculation.*

Results of the ISA will be analyzed and used by department faculty to determine how we might change our programs to enhance student performance. We look forward to working with you this semester as we implement this new program.

If you plan to carry out the SLO assignment with me this semester, please fill out and return the bottom portion of this page.

I, _____, [print name] will satisfy my ALC requirement in
**SPN4713: Spanish Second Language Acquisition (Dr. Gillian Lord), in the
 Fall 2017 semester.**

Signature

Date